



ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... 14 / 09 / 2016

ម៉ោង (Time/Heure) : 16:50

អ្នកបញ្ជីឯកសារ (Case File Officer/L'agent chargé)
..... **SANN RAA**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

សាធារណៈ / Public

ថ្ងៃទី ១៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៦

ជំនុំជម្រះ៖ តាតិដំបូងអស់នៃសំណុំរឿង ០០២

ពី៖ ចៅក្រម យ៉ា សុខន ជ. ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

ចម្លងជូន៖ លោក/លោកស្រីចៅក្រម និង មន្ត្រីច្បាប់ជាន់ខ្ពស់នៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

កម្មវត្ថុ៖ សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់ ខៀវ សំផន អនុលោមតាមវិធាន ៨៧(៤) នៃ វិធានផ្ទៃក្នុង សុំឱ្យទទួលយកជាភស្តុតាងនូវឯកសារនានាពាក់ព័ន្ធនឹងសក្តីកម្ម របស់អ្នកជំនាញ Henri LOCARD (2-TCE-90)



១. អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងទទួលបានសំណើមួយរបស់មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន អនុលោមតាមវិធាន ៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង សុំឱ្យទទួលយកជាភស្តុតាងនូវឯកសារចំនួនពីរដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសក្តីកម្មរបស់អ្នកជំនាញ Henri LOCARD (2-TCE-90) ដែលបានដាក់នៅថ្ងៃទី ២៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦ (“សំណើ” ឯកសារ E415/4 កថាខណ្ឌ ៦, ៣៧)។ អង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ថា ឯកសារមួយក្នុងចំណោមឯកសារទាំងនេះ ត្រូវបានទទួលយករួចហើយដែលមានលេខឯកសារ E3/10649 ដូច្នេះសំណើសុំទាក់ទិននឹងឯកសារនេះគឺលែងមានភាពចាំបាច់ទៀតហើយ (សូមមើល ឯកសារ E415/3/2)។ ឯកសារទីពីរគឺជាអត្ថបទដែលមានចំណងជើងថា “អង្គភាពគាំពារការការពារក្តីនៃ អ.វ.ត.ក បដិសេធការអះអាងដែលថា មេធាវី “គឺជាឧក្រិដ្ឋជន”” ដែលបានចុះផ្សាយនៅក្នុងសារព័ត៌មាន *ខេមបូឌា ដេលី* (“អត្ថបទ” ឯកសារ

E415/4.2)។ មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បានលើកឡើងថា សំណើនេះដាក់ទាន់ពេលវេលា ដោយសារតែអត្ថបទនេះបានចុះផ្សាយនៅថ្ងៃទី ០៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៦ ក្រោយពេលការ ចាប់ផ្តើមកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីជំនុំជម្រះ (ឯកសារ E415/4 កថាខណ្ឌ ៧)។ មេធាវីការពារក្តី លើកឡើងបន្ថែមទៀតថា អត្ថបទនេះបង្ហាញពីពាក្យសម្តីរបស់លោក LOCARD (2-TCE-90) ទាក់ទិននឹងបទពិសោធន៍របស់គាត់ក្នុងការផ្តល់សក្ខីកម្មក្នុងនាមជាអ្នកជំនាញ នៅចំពោះ មុខ អ.វ.ត.ក (ឯកសារ E415/4 កថាខណ្ឌ ១២)។ មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បានភ្ជាប់ ឯកសារដែលបានស្នើនេះទៅនឹង សក្ខីកម្មរបស់លោក LOCARD (2-TCE-90) ដោយ អះអាងថា អ្នកជំនាញរូបនេះ មានភាពលម្អៀងយ៉ាងខ្លាំងប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទ(ឯកសារ E415/4 កថាខណ្ឌ ១៣-៣៦)។ ភាគីផ្សេងទៀត ពុំមានដាក់ចម្លើយតបឡើយ។

២. អនុលោមតាមវិធាន ៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង នៅគ្រប់ដំណាក់កាលនៃនីតិវិធីទាំងអស់ អង្គជំនុំជម្រះអាចទទួលយកនូវភ័ស្តុតាងទាំងឡាយណា ដែលអង្គជំនុំជម្រះយល់ឃើញថាមាន ប្រយោជន៍សម្រាប់នាំមកនូវការស្វែងរកការពិត នៅពេលដែលភ័ស្តុតាងនោះក៏បំពេញផងដែរ នូវបទដ្ឋានការបញ្ជាក់បឋម នៃភាពពាក់ព័ន្ធ ភាពអាចជឿជាក់បាន និង យថាភាព ដែលតម្រូវ ដោយវិធាន ៨៧(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។ អង្គជំនុំជម្រះនឹងសម្រេចលើសំណើសុំឱ្យទទួលយក ភ័ស្តុតាងថ្មី ស្របតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដូចមានចែងនៅក្នុងវិធាន ៨៧(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។ វិធាន ៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ក៏តម្រូវផងដែរថា ភាគីដែលស្នើសុំឱ្យទទួលយកភ័ស្តុតាងថ្មី ត្រូវបញ្ជាក់ពីមូលហេតុនៃការស្នើសុំនេះឱ្យបានច្បាស់លាស់។ ភាគីដែលស្នើសុំត្រូវធ្វើឱ្យអង្គ- ជំនុំជម្រះសាលាដំបូងជឿជាក់ថា ភ័ស្តុតាងដែលខ្លួនបានស្នើសុំដាក់នោះ មិនអាចរកបាននៅ មុនពេលចាប់ផ្តើមការជំនុំជម្រះ ឬ មិនអាចត្រូវបានរកឃើញ ទោះបីជាបានយកចិត្តទុកដាក់ សមស្របហើយក៏ដោយ។ ទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយ នៅក្នុងករណីមួយចំនួន អង្គជំនុំជម្រះ សាលាដំបូងបានទទួលយកភ័ស្តុតាងនានា ដែលពុំបានបំពេញទៅតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនេះ ឡើយ រួមទាំងក្នុងករណីដែលភ័ស្តុតាងពាក់ព័ន្ធយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយនឹងសម្ភារៈដែលមានរួច ហើយនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង និង ក្នុងករណីដែលប្រយោជន៍នៃយុត្តិធម៌តម្រូវ ឱ្យមានការវាយតម្លៃប្រភពទាំងនេះរួមគ្នា និង ករណីដែលឯកសារដែលបានស្នើសុំនេះ គឺជា ភ័ស្តុតាងដោះបន្ទុក ដែលតម្រូវឱ្យមានការវាយតម្លៃ ដើម្បីជៀសវាងកំហុសក្នុងការស្វែងរក យុត្តិធម៌ (ឯកសារ E276/2 កថាខណ្ឌ ២ យោងទៅឯកសារ E190 និង E172/24/5/1,

ឯកសារ E260 កថាខណ្ឌ ៥)។

- ៣. អង្គជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា សំណើសុំនេះបានដាក់ទាន់ពេលវេលា ពីព្រោះសំណើនេះបានដាក់ ភ្លាមៗបន្ទាប់ពីអត្ថបទនេះ ត្រូវបានចុះផ្សាយបន្ទាប់ពីការផ្តល់សក្ខីកម្មរបស់លោក LOCARD (2-TCE-90)។ អត្ថបទ ដែលបានចុះផ្សាយដោយកាសែត *ខេមបូឌា ដេលី* ក៏បំពេញទៅតាម បទដ្ឋាន *ការបញ្ជាក់បឋម* នៃភាពជឿជាក់បាន និងយថាភាព ដែលតម្រូវនៅក្នុងវិធាន ៨៧(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។ លើសពីនេះទៀត អង្គជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា ឯកសារនេះមានភាពពាក់ព័ន្ធ ដោយសារវាបានផ្តល់ព័ត៌មានទាក់ទិននឹងការផ្តល់សក្ខីកម្មរបស់លោក LOCARD (2-TCE-90) នៅចំពោះមុខ អ.វ.ត.ក និង ដោយសារវាអាចប៉ះពាល់ដល់ការពិភាក្សាអំពីតម្លៃភ័ស្តុតាងនៃ សក្ខីកម្មនេះដែលធ្វើឡើងនៅដំណាក់កាលបន្ទាប់។ ចំពោះការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ដែលថា អត្ថបទនេះបង្ហាញអំពីភាពលម្អៀងរបស់លោក LOCARD (2-TCE-90)នោះ អង្គជំនុំជម្រះសូមមឺកថា ការជំទាស់ទៅនឹងភាពលម្អៀង របស់អ្នកជំនាញ គឺពាក់ព័ន្ធនឹងការវាយតម្លៃលើភ័ស្តុតាង មិនមែនពាក់ព័ន្ធនឹងភាពអាច ទទួលយកបាននៃភ័ស្តុតាងនោះឡើយ (ឯកសារ E215 កថាខណ្ឌ ១៥)។
- ៤. អង្គជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា លក្ខខណ្ឌតម្រូវនានានៅក្នុងវិធាន ៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងត្រូវ បានបំពេញ និង សម្រេចទទួលយកឯកសារដែលបានស្នើសុំធ្វើជាឯកសារភ័ស្តុតាង ដោយដាក់ លេខយោងជាឯកសារ E3/10653។ អង្គជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា សំណើសុំទាក់ទិននឹង ឯកសារទីមួយ (ឯកសារ E3/10649) លែងមានភាពចាំបាច់ទៀតហើយ។ អង្គជំនុំជម្រះ បដិសេធផ្នែកសេសសល់នៃសំណើសុំនេះ។
- ៥. សេចក្តីសម្រេចនេះ ជាចម្លើយតបផ្លូវការរបស់អង្គជំនុំជម្រះទៅនឹងឯកសារ E415/4។